

DEFENSA NACIONAL

DEL CIRCULO DE PERIODISTAS, DIRECTORES DE SEMANARIOS Y REVISTAS NACIONALES — SAN JOSE, COSTA RICA, AMERICA CENTRAL.

Director y Administrador: JOSE FDO. BARRIENTOS RODRIGUEZ — Apartado 909

PATROCINADO POR EL COMERCIO DEMOCRATICO DE COSTA RICA
2 ejemplares 1. colón

NOVIEMBRE 1970

NUMERO 652

Un Niño llamó a la puerta

En un claro del helado bosque brillaba una roja lucecita. Acercándose a ella, podía verse que salía de la ventana de una humilde casa donde habitaba una pobre familia de leñadores.

En aquella noche de Navidad el frío era terrible; la nieve en espesa capa lo cubría todo con un blanco ropaje, mientras en el negro cielo las refulgentes estrellas brillaban esplendorosas.

En el interior de la casa, donde un alegre fuego crepitaba en el hogar, la mujer del leñador se afanaba en preparar una cena lo más suculenta posible dentro de sus escasos recursos, y echando mano de las últimas provisiones que le quedaban, con el fin de poder celebrar la Nochebuena lo mejor posible.

El leñador se sentó a la rústica mesa rodeado de sus cuatro hijos, y cuando su mujer deposi-

tó en ella la humeante sopa y se sentó a su lado, inclinó la cabeza y musitó una oración. En aquel momento se oyeron sonar unos suaves aldabonazos en la puerta. La sorpresa de la humilde familia fue grande.

¿Quién podría ser a aquella hora y en tan cruda noche, en un lugar tan apartado como aquél? Aunque la sorpresa les inmovilizó un poco, en seguida la leñadora se levantó y fue a abrir la puerta, pues no era cristiano hacer esperar afuera al atrevido viajero que estuviera a la intemperie, aguantando el intenso frío.

Pero cuál no sería el asombro de la buena mujer al contemplar sobre el umbral a un pobre niño, pálido y cubierto de harapos, que tiritando fuertemente le dirigía una dulce e implorante mirada.

Pasa a la página 11



SOY EL NIÑO DIOS QUE BAJA DEL CIELO, a todos saludo, a todos los quiero. Traigo mucho dinero para los chonetes. Para niños buenos, besos y juguetes, traigo oro y pan a los suscritores, que ayudan siempre: a DEFENSA NACIONAL. A los anunciantes que también ayudan, les traigo preciosos diamantes con la lluvia que da la natura. Siempre estaré con vosotros. Muchas gracias y mil bendiciones, soy el Niño Dios y quiero a malos y buenos, en lunas preciosas... con rayos y truenos.

José Fdo. Barrientos R.

NAVIDAD

Cantaron los pastores por los caminos del mundo

¡Navidad! Y una fecha: 25 de diciembre. ¿De qué año? De todos los años. ¿Y en qué países? En todos aquellos que recogieron el eco de unos villancicos —leves aires melódicos, pastorelas; el primer lenguaje de los hombres para saludar — extinguidas ya las músicas de los ángeles que avisaron del advenimiento la presencia del Niño-Dios en un portal de Judea.

Cantaron los pastores y por los caminos del mundo repitieron y propagaron su canto los troveros. Era una breve historia: Una estrella, unos magos de Oriente sobre cansinos caméllos, un rey receloso —Herodes— que alienta los más criminales propósitos; y allá, en las afueras de Belén, una pareja de

peregrinos, procedentes de Nazaret, en Galilea, que busca acomodo debajo de un alero a la vera de una majada. Y un niño, por fin, el hijo de María y José, que allí nace y al que madre y padre calientan con las pajas de un pesebre. José era de la casa de David, y había ido por esos lares a empadronarse, y María, su esposa, lo había acompañado.

Eso era todo. Los villancicos, más que los historiadores, hicieron el resto: divulgaron por el mundo que alientaba en carne humana el Salvador prometido en las Escrituras; y cuando el apostolado de los doce discípulos del primer Colegio del Cristianismo removió la conciencia pagana de la antigüedad, tras lenta pero firme penetración en todas sus esferas —la choza del

Pasa a la Página 9

JOYERIA SCRIBA Y GONZALEZ

EN LA AVENIDA CENTRAL

Desea a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



LA FARMACIA REVELO

Bajos del Teatro Raventós — San José

DESEA A SUS ESTIMABLES CLIENTES

MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

y al mismo tiempo les recuerda su vasto surtido de PERFUMERIA Y DROGAS EN GENERAL

LICENCIADO
Gmo. Fernández C., Sra. y Familia
En la Ciudad de Alajuela

Saludan atentamente a todas sus amistades deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

INGENIERO
Asdrúbal Fuentes, Sra. y Familia
ALAJUELA

Se complacen en desear por este medio,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

CALZADO TAPIA E HIJOS

Teléfono 22-68-07

Avenidas Central y Primera — Calle 7

Saludan a sus estimables clientes y favorecedores deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA JARDINERIA AMERICANA

de E. ACUÑA

En Avenida del Cementerio
325 varas al Oeste de la Botica La Dolorosa

Se complace en desear a sus estimables clientes, y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL TALLER DE RAYADO

Fabricantes Artículos American

Calle 10 - Avenidas 10 y 12
Teléfono 22-34-92 — Apartado 1461 — San José

Se complace en desear a su distinguida clientela y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

FOTO HERNANDEZ

150 Norte del Correo de San José

FOTOS PARA TODOS LOS GUSTOS

Sen complace en saludar a sus estimables clientes y favorecedores deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ISAIAS SANDOVAL, SEÑORA, HIJOS, Y DEMAS FAMILIA

Saludan a sus estimables amigos deseándoles un mundo de paz

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL LIC. JORGE CHIN WO MATA
ABOGADO Y NOTARIO

Oficina frente a la antigua Caja del Seguro Social

Desea a sus estimables clientes, amigos y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ALFREDO GOMEZ NARANJO Y SU FABRICA DE CATRES

En 5ª Avenida 100 vrs. Sur y 75 Oeste del Cine Libano

Los mejores que se hacen en el país, desea a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Café y Jabón Punto Rojo

Alajuela, frente al costado Norte del Mercado

Teléfono 41-01-31

Desea a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



Editorial

FECHA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Escribe José Fdo. Barrientos Rodríguez

El tiempo sigue su marcha en el transcurrir de los años, viene Navidad y Año Nuevo de 1971, mientras se aleja para siempre el año de 1970. Así va pasando la vida, niños que nacen, jóvenes que forman planes llenos de ilusiones, mientras el peso de los años cuando menos pensamos vuelven blancas nuestras negras cabelleras. También el sándalo pierde su perfume, las ilusiones mueren y nuestras familias nos dejan para siempre.

Así se termina todo, como se van los años, como se marcha las navidades que a veces nos dejan profundos recuerdos. Navidad que representa la alegría de millares de niños que esperan sus regalos. Navidades, sacrificio de infinidad de padres de familia que carecen de dinero para obsequiar un humilde juguete a sus queridos hijos. Navidad; tristeza de muchos padres de familia, lágrimas que corren por las mejillas de muchas madrecitas. Mientras los adinerados celebran la navidad con los más deliciosos licores, banquetes y llevan a sus hijos los más preciosos juguetes.

Navidad; todo es alegría, mientras en las posilgas frías hay tristeza y cruel desolación al invadirlos la miseria. Navidad memorable consagrada a los niños pobres y ricos que esperan ansiosos la llegada del Niño Dios. Hijitos del alma, sigan siendo buenos y obedientes con vuestros padres y así verán que el niño Dios que es tan bueno, les traerá muchos juguetes, mucha dicha y felicidad.

O noche de Navidad del año de 1970, todos corren desesperados, parecen que marchan sin rumbo, otros tropiezan en su gran desesperación. Grupos por las calles; se oyen gritos de alegría, a ve-

ces corren serpentinas, se arrojan confetti mientras las muchachas sin temer el frío van alegres ataviadas con preciosos trajes ha esperar el Niño. Es que es noche buena, noche de alegría en que aumenta la pasión y se estrechan los ardientes besos.

Para terminar, reciban todos mis amigos que siempre me han ayudado un fuerte abrazo, que vivan muchos años y que siempre sigan siendo felices y dichosos al través de nuestra existencia.

Que el Niño Dios permita que lleguen hasta nosotros nuevos suscritores, nuevos anunciantes. Especial que nos escriban muchas cartas de amigos de Costa Rica y del extranjero. Las cartas nos llenan de alegría, nos llenan de esperanza, nos cubren de nuevas energías para continuar esta lucha que nos sigue exterminando cada día por el peso de los años.

Que el Niño Dios bendiga todos los hogares de los amigos que jamás me olvidan y me tienden su ayuda; muchas gracias para todos. Felicidades también para los hermanos Borrásé y su cuerpo de empleados donde editamos nuestro periódico que todos tengan Felices Navidades y un Próspero y Venturoso Año Nuevo 1971.



Solo los niños completamente felices... Navidad. Los grandes se van... un periodo para la paz... y la paz... tenemos la magia... estos días. Solo que un Niño-Dios... bajarán por... premiarlos, no por... obediencia... no sólo por el... cho de ser "niños felices". A los seis años... duda. El niño...

CENTRAL AGRICOLA, S. A.

EN LA CIUDAD DE CARTAGO

100 varas al Norte del Salón París

se complace en desear a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un

Próspero y Venturoso Año Nuevo



LA JOYERIA NACAR

Situada 100 Norte del Correo y 25 al Este

Tiene el gusto de saludar a su estimable clientela deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

BI

Braniff International

Desea a sus estimables clientes y amigos una

FELIZ NAVIDAD

y un

PROSPERO AÑO 1971

Y se permite informar que, con motivo de vacaciones, sus oficinas permanecerán cerradas del 24 de diciembre de 1970 al 3 de enero de 1971, inclusive. Poniéndose nuevamente a sus gratas órdenes a partir del 4 de enero de 1971.

RODOLFO ULLOA B., Agente General

Solo los niños comprenden completamente el significado de Navidad.
 Los grandes sabemos que en un período para la buena voluntad y la paz. Pero no comprendemos la magia que encierran estos días. Sólo los niños saben que un Niño-Dios o un San Nicolás bajarán por la chimenea para premiarlos, no por haber sido buenos, obedientes y formalitos, sino sólo por el extraordinario hecho de ser "niños". Es decir, inocentes.
 A los seis años se cuela primeramente la duda. El niño, que ya no es

MEDITACIONES SOBRE NAVIDAD

por J. Ricardo Dueñas V. S.

tan niño, ha podido darse cuenta, por experiencia propia en la mayor parte de los casos, de que es sumamente difícil bajar por la chimenea. Pero si en la mañana del 25 el vaso de leche y las pocas galletas que en forma ostensibles fueron dejadas por la noche "para el Niño o San Nicolás, si tienen hambre", si la leche y las galletas, decimos, han sido consumidas, el niño de seis años, ayudado por los juguetes que ha

recibido, vuelve a creer en el milagro y disipa, un poco arrepentido, sus dudas.
 A los nueve años, ya no puede de más. Se ve dominado por la realidad. Lo que ha visto del mundo físico no le permite seguir en la creencia de que el Niño-Dios o San Nicolás existen verdaderamente ni que ellos son los que le traen los juguetes.
 Pero desaparecida su inocencia, si las primeras Navidades de su vida han sido gratas, si su alma se ha estremecido con dulces emociones, si sus ojitos han brillado ante la inminencia del milagro de la Navidad, si ha visto en el diminuto pesebre al "Niño", tan parecido a él mismo, y si ha visto brillar las luces en el árbol arreglado por sus padres, y si ha tenido que alzar la vista para ver a su padre colocar la mejor estrella en la punta más alta del arbolito, si todo esto ha sucedido, entonces, a pesar de que llegado a los nueve años se ve obligado a saber que no existe el Niño ni San Nicolás, sigue creyendo que, si no existe, DEBERIAN EXISTIR.
 Y llegado a la madurez, al matrimonio y a la paternidad, REVIVE, para sus hijos, al Niño o

a San Nicolás. La vieja magia no resucita del todo. A la paz y a la alegría de las Navidades, una mucha nostalgia, algo de tristeza, y más que al milagro que ven los niños, el hombre busca el refugio de la "buena voluntad" y de la tolerancia para los disgustos y desilusiones de la vida.

Pero la navidad no sería Navidad, sin la inocencia de los niños que viven plenamente la magia de estos breves días.
 Actualmente vivimos en una época materialista y comercial. Cada año se repiten las quejas de que Navidad va transformándose en motivo de hacer más dinero. Los sacerdotes en los pulpitos llaman a los fieles a celebrar unas Navidades más cristianas.

(De Prisma)

Venid a Belén

Sus blancas manitas pequeñas cuál son, hicieron la tierra formaron el Sol.

Sus tiernas mejillas son rosa y jazmín, bajados del cielo por un serafín.

Sus ojos sonríen y lloran de amor, qué dulce sonrisa que tierno amorador.

Sus labios rosados, destilan la miel su pecho es el cielo del ánimo fiel.

El Verbo humanado, Los niños te quieren, Divino Jesús, y todos los ticos, bien lo sabes tú.

El Verbo humanado, nos viene a salvar; venid confiados, humildes llegad.

Sonríe, sonríe; benigno Jesús, abrid esos ojos que son nuestra luz.

Creemos, creemos; que no engaña, no; es Verbo del Padre, palabra de DIOS.

Amemos, amemos, que a nadie hace mal, por mí se ha hecho niño por mí morirá.

Jesús y María. María y José. Mi dulce esperanza, guardadme los tres.

La mirada del Niño

Este Niño y DIOS, Antón; que en Belén tiembla y ^{suspira,} con unos ojuelos mira que penetra al corazón.

Este Niño celestial tiene unos ojos tan bellos, que se ve el alma tras ellos como a centro natural;

Ya es cordero, no es león y como dejó la ira. Con unos ojuelos mira que penetra al corazón.

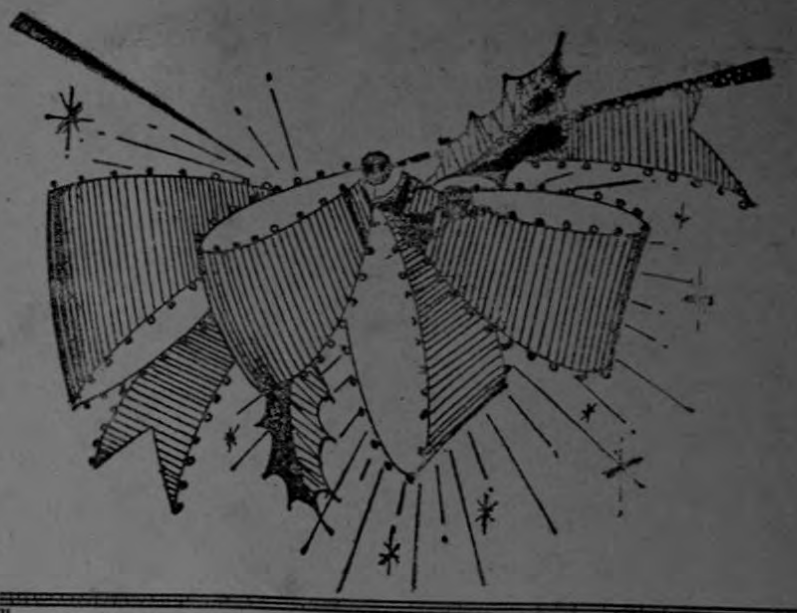
Antiguamente miraba en nube, monte y fuego, y en ofendiéndose, luego de ofensor se vengaba:

Más después que vino, Antón; donde como hembra suspira con unos ojuelos mira que penetra el corazón.

No se dejaba mirar, envuelto en nubes y velos, ahora en pajas y hielos se deja ver y tocar:

Y como ve a los que son la causa, por quien suspira, con unos ojuelos mira que penetra el corazón.

LOPE DE VEGA



DEFENSA NACIONAL



Al agradecer a sus estimables clientes y amigos la confianza dispensada durante el año que termina, les desea de todo el corazón

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA TIENDA GILBERT

Costado Sur del Mercado Central Ofrece al público grandes novedades acabadas de llegar.

Saluda cordialmente a sus estimables clientes y amigos, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



LA BILBAINA, S. A.

San José, Costa Rica

Teléfono 25-50-18 - Apartado Postal 945

Cable BILSA

Al agradecer a todos sus estimables clientes nacionales y extranjeros la confianza dispensada durante el año que termina, les desea

MUY FELICES PASCUAS Y UN VENTUROSO Y PROSPERO AÑO NUEVO

1971



ALMACEN KOBERG

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



TIENDA LA LINDA Ltda.

Antonio Muñoz Zeledón

Propietario

Mercado, 50 Este Farmacia Iris

desea paz, mucha paz a sus clientes y amigos, que han hecho posible con su generosidad que avancemos más y más, año a año

Dios les de Felicidad en Pascuas y Año Nuevo

LA JABONERIA CARTAGO

EN CARTAGO

Se complace en desear a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

El Depósito de Materiales de Zapatería

De ABDENAGO HERNANDEZ

75 Norte Teatro Roxy

Saluda a todos sus estimables clientes y amigos deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



Cómo celebran la Navidad en Alemania Occidental

El "Froliche Weihnachten" es el sinónimo de unas "alegres navidades" que tanto se oye en esta época en Alemania, cuna de muchas simpáticas costumbres navideñas que han conquistado el mundo. Y es con el mismo saludo con el que Alemania invita a sus amigos en ultramar a pasar esta alegre fecha en aquel país.

Según se cree, fue el teólogo alemán del siglo XVI, Martín Lutero, el primero en decorar un árbol de navidad. Este "arbolito" sigue siendo tradición de los alemanes, como también se ha hecho popular en otros países que lo importan en grandes cantidades de Alemania. Así, por ejemplo, Lufthansa Líneas Aéreas Alemanas informa que cada año aumentan los transportes de árbo-

les de navidad alemanes por sus aviones al extranjero.

Igualmente se considera de origen alemán la costumbre de los niños de colgar sus medias en vísperas de "Santa Claus" para que éste las llene de juguetes o golosinas como premio de buen comportamiento. Pero, habiendo faltado éste último, lo que encuentran en la mañana siguiente, es un saquito vacío o una amonestación.

Otra de las costumbres observadas en muchos hogares de Alemania, es la corona de adviento, hecha de un siempreverde. En ella se colocan cuatro grandes velas rojas, encendiendo una el primer domingo de adviento, y así sucesivamente, hasta el cuarto y último domingo antes de Navidad. Una quinta vela, colocada en el centro de corona, es encendida en la noche del 24 de diciembre.

Después de la Misa de Gallo, generalmente toda la familia se reúne, y acompañados de la música de piano u otro instrumento, entonan los populares cánticos navideños tales como "Noche de Paz, Noche de Amor, "O. Tannenbaum" y otros de la época. Es la señal para entrar en la sala en la que está colocado el arbolito que ahora brilla con todas sus velitas encendidas. Juntándose por las manos, todos cantan al rededor del mismo.

Ya pronto es la fecha de llegar el ídolo de los pequeños: Santa Claus. Luciendo su traje rojo y barba blanca, detrás de la cual se esconde generalmente el padre o un amigo de la familia, se dirige a cada uno de los niños y los hace recitar una poesía o cantar algo, para después entregarles al gún regalito, no siempre sin antes hacerles advertencias de buena conducta.

No importa la excitación o las actividades casi febriles que despierta esta época: los alemanes siempre encuentran tiempo para practicar su conocida hospitalidad para los visitantes procedentes de lugares lejanos o cercanos. Muchos de los extranjeros te en este tiempo, viajando con fortaleza en los aviones de que van a Alemania precisamente

Lufthansa, afirman que las navidades son un tiempo ideal para combinar la alegría con la calma, disfrutando de las bajas de los precios de los vuelos aéreos que están en esta época de festividades. También Alemania les ofrece un excelente punto de partida para dirigirse a otros países del continente europeo.

Antonio Rojas y Compañía LTDA.

EN LA CIUDAD DE HEREDIA

A la cabeza en la fabricación de bolsas de empaque, agradece profundamente a todos sus clientes y favorecedores la confianza que le han brindado en el año que está al terminar y cordialmente les desea unas,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



PANADERIA

LA CARTAGINESA

En la Ciudad de Heredia de
JUAN L. MONGE



se complace en desear a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

INDUSTRIAS SALVA LTDA.

HEREDIA — COSTA RICA
PRODUCTOS CENTROAMERICANOS
TELEFONO 47-07-13

Los mejores para su mesa, Picardía, Salsa Inglesa, Chiles Jalapeños, Encurtidos de Mostaza, etc.

Se complace en saludar a sus cultos clientes de todo el país deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

SABIA UD. QUE...

El avestruz es la mayor de las aves vivientes.

En el Estado de Wisconsin, Estados Unidos, se encuentran más de 1.600 ríos y riachuelos que albergan truchas.

La universidad más antigua del hemisferio occidental es la de San Mateo, de Lima.

En ciertas regiones de Alaska se han llegado a producir nabos que pesan veinte libras.

Jonathan Hulls, de nacionalidad inglesa, fue quien construyó el primer barco movido por vapor, en 1706.

Cerca del 98 por ciento de las mujeres llevan en los Estados Unidos lápices labiales dentro de sus carteras.

LA FARMACIA JIMENEZ

De Lic. Franklin Jiménez
En Guadalupe de Goicoechea
Teléfono 25-58-85

Se complace en desear a sus distinguidos clientes
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

BAZAR PARIS

De JOSE BARGUIL — En Ciudad de Cartago

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos en general

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

SALON DIANA

Situado en Cartago frente al Mercado
Helados Capuchinos, Ensaladas de Frutas, Refrescos de todas clases, Café, Té Chocolate.
El mejor servicio en Cartago

Desea a sus estimables clientes y amigos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

"POOLES Y BILLARES BOSTON"

Los más modernos que se fabrican en Costa Rica

"BAZAR CHAPINLANDIA"

OFRECE GRANDES FACILIDADES DE PACO — MUEBLES DE DORMITORIO — COMEDOR Y SALA
MUEBLES DE METAL
TELEFONO 41-13-36 — APARTADO 161 ESQUINA PARQUE SANTA MARIA

Saluda a sus estimables clientes, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA IMPRENTA "LOS ANGELES"

en San José, Barrio Los Angeles

Se complace en desear a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA CARNICERIA JOLILLO

En el Mercado de Alajuela

Al ofrecer la mejor carne, buena atención y aseo esmerado

Desea a sus estimables clientes

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

El Taller Mecánico de Pérez Méndez

300 varas Norte de antigua Botica Solera
Carretera a Heredia

TRABAJOS DE TORNO EN GENERAL, SOLDADURA Y CEPILLO.

Desea a sus muy distinguidos clientes y amigos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

REFRESQUERIA "LAS DELICIAS"

DE LOLO MORA SUCESORES
situada en el Mercado Central

Desea a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL CICLO CHAVARRIA

Al agradecer a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año que termina, desea a sus estimables clientes y público en general

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



1970

1971

NOCHE BUENA

Escribe: Luis Espinoza Aliaga del círculo de periodistas americanos de Chile.

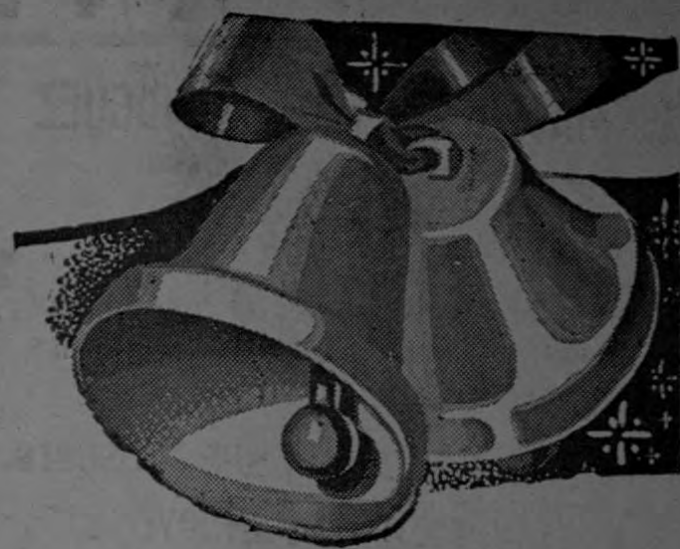
Con inusitada animación y fervoroso entusiasmo se celebra esta noche, piétorica de estrellas y de luceros, la NOCHE DE NAVIDAD. Los niños de todas las razas, la han divinizado como un símbolo de cristiandad y de ternura. La maravillosa imagen del Niño Jesús, recostado en el pesebre se agiganta con el transcurso de los siglos, y la familia de Nazaret es el ejemplo vivo para todos los hogares que ostentan como blazón, el signo inmortal de la cruz.

Los poetas de todo el mundo y de todas las épocas lo han lodado en sus estrofas y los pintores lo han inmortalizado en la paleta de sus sueños y quimeras, pero por sobre todo esto, ella es lo más bello, sublime y grandioso en el corazón de los niños.

El viejito Pascuero les trae su mochila, todo un arsenal de ensueños y de esperanza, y la maravillosa gruta de sus juguetes, lo constituye su más preciado tesoro, sintiéndose transportados en alas de su imaginación, hacia países encantados, donde solamente existen hadas, arcángeles y cerafines.

Los mayores, que nunca han dejado de ser niños, se asocian a este regocijo que alcanza a grandes y chicos, a hombres y mujeres. En esta noche de algarabía de luces de flores, de mirra, de incienso, de menta, de trébol, de azucenas y de juguetes, de millones de juguetes, pero que desgraciadamente están por las nubes, los niños pobres tendrán que contentarse con una humilde muñeca de cartón piedra o con un mísero payaso de aserrín.

Esta es la nota amarga que nos entristece y nos deprime en la noche que es un cántico de suprema belleza elevándose hacia lo alto.



CONOS VICTORIA

Teléfono 21-39-74 — Conservan su fama

Desean a sus estimables clientes

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

La Nueva Panadería LA UNION

150 varas Norte de la Farmacia Iris

Se complace en desear para todos sus clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

CASCO LIMITADA

Apartado 1441 — Teléfono 21-12-85

Se complace en desear a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA ZAPATERIA Y TALABARTERIA LA CENTRAL

De Gerardo Vargas

Costado Oeste del Banco Nacional en San José

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos muy

FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

Por la paz del mundo real

En el botón de la niñez llena de dicha y aroma en que hay festiva ilusión y aunque nunca se coma se celebra Navidad con banquetes y festín. Jamás supe yo de Pascuas ni obsequios de Navidad.

Cuando la flor de la infancia se abre plena a la vida con pétalos de carmín y da la íntima fragancia de promesas incumplidas y de idealismos sin fin, yo nunca supe de Pascuas ni de FELIZ NAVIDAD.

Todo fué rudo batallar, todo, fatiga y acción por mantener la existencia con decoro y dignidad... Jamás gocé yo de fiesta de hermosa fiesta Pascual. Nunca supe de alegrías ni de Feliz Navidad.

Entre rústicas costumbres de los indios de mi lar, practicando los rituales de la bella tradición hubo chichas, con rosquillas de buen gusto al paladar en toda fiesta Pascual. Jamás gocé yo de Pascuas ni obsequios de Navidad.

Portalitas campesinos con los santos de pochote, mulas y bueyes tallados en las ásperas cortezas del rojo jobo y poró hacían la fiesta Pascual. Jamás regalos de Pascuas ni la FELIZ NAVIDAD. Rondas de nativos indios cantaban los villancicos al santo NIÑITO DIOS

El pueblerino portal la adornan las palmileras resedas y el bijagal y los cantitos preciosos hacen la fiesta Pascual. Jamás regalos de Pascua ni la FELIZ NAVIDAD.

En los ranchos de horquetón que adornaban la bajura se oía la sonoridad de emocional partitura que hacía la bella marimba, el lírico instrumento celebrando el nacimiento de Cristo el Niño Dios. Jamás supe yo de Pascuas ni de Feliz Navidad.

Matronas con los rebozos de hinojos ante el altar el rosarito del Niño recitaban con ferbor; después daban jicaritas y guacales labraditos llenos de chicheme grato, nacatamales grasosos de carnes de "guzapitos" y rosquetes tostaditos de riquísimo sabor. Así era CENA PASCUAL. Jamás tuve regalos en la Feliz Navidad.

Bendito, siempre bendito, el bíblico Nacimiento del místico Niño DIOS y haya en toda la infancia de este orbe Universal, juguetes, mucha alegría y nutritivo sustento por la Paz del Mundo Real.

Jamás supe yo de PASCUAS ni de Feiz Navidad.

M. García Canales
25 de Diciembre de 1969

LA TIENDA SAN GIL

En San José esquina del Mercado Central
La que más barato vende

Saluda a sus estimables clientes y amigos deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

JOYERIA

De Jorge Alberto del Valle

Situada 75 varas al Este de antigua Botica Oriental

Saluda muy cordialmente a sus estimables clientes y amigos con motivo de

Navidad y Año Nuevo

LA FOTO ROBINSON

Situada en la Avenida del Cementerio 125 Oeste de la Botica La Dolorosa

Desea a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

CREACIONES MENDEZ

ARTICULOS DE LANA

Frente al Teatro Castro

Saluda cordialmente a todos sus estimables clientes deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Pulpería y Verdulería LA ISABEL

En San Juan de Tibás 100 al Oeste de la Escuela Miguel Obregón

Hace llegar un cordial saludo a sus estimables clientes y favorecedores deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL TALLER MECANICO

De Gustavo Nietzen

Situado en Cinco Esquinas de Tibás

Saluda por este medio a sus estimables favorecedores y amigos, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL COMERCIO

De Enrique Arce

Hojalatería y Fontanería 50 al Norte del Cine Libano

Se complace en saludar a todos sus estimables clientes y amigos haciendo votos porque tengan

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA JASEC

EN CARTAGO



Saluda muy atentamente a todos sus estimables clientes y amigos, haciendo votos porque todos tengan

MUY FELICES PASCUAS

Y UN

PROSPERO Y VENTUROSO

AÑO NUEVO

EL 12 DE ABRIL

DE MORALES Y MORALES

Teléfono 51-00-12

En El Molino - Cartago

desean a sus estimables clientes y amigos

MUY FELICES PASCUAS

Y UN

PROSPERO Y VENTUROSO

AÑO NUEVO



★ ANTE EL AÑO NUEVO ★

por César García-Pons

El tiempo es tránsito y el hombre lo viene llenando de realidad y de sueños, con sus dolores y las alegrías buscadas toda su vida.

La idea de tiempo es convencional, pero de todos modos existe el tiempo como transcurso y duración, partida y término. La Naturaleza misma fija ciclos a no pocos fenómenos, y esa pauta ha sido tan aprovechada por el hombre que el año reproduce el tiempo de duración de una revolución de la Tierra alrededor del Sol, como el día reproduce lo que tarda la propia Tierra en dar una vuelta sobre sí misma. El tiempo para nosotros es lapso, período, época. También convencionalmente se divide el tiempo en siglos, que no es otra cosa, como se sabe, que la suma de

un ciento de años, y éstos se enmarcan, ya con criterio cronológico, en lo que se conoce por era (en geología desde la arcaica; en historia lo que se cuenta desde cualquier punto de referencia: la Era cristiana, por el nacimiento de Cristo; la Era espacial, por la irrupción de los seres humanos con sus máquinas en el espacio cósmico).

Convención o mandato frío de la materia, el tiempo es tránsito. El tiempo viene llenando de realidad y de sueños, de dolores y alegrías; más pronto, de su crónica misma. Un año ¿qué es para el hombre? La suma de días durante los cuales, vivió, es to es, se alejó un poco más de la cuna y se acercó un poco más a la tumba; se mantuvo en soledad en en constante trajín colectivo; volvió muchas veces la vista hacia las estrellas o la mantuvo a ras del suelo en el sórdico ámbito de un rincón ciudadano cualquiera; ocupado en muy nobles cosas o realizando, puesto de espaldas a Dios, las más repugnantes; en fin, el año es para el hombre minutos, horas, semanas, meses que algunos consideran tiempo ganado y otros disputan tiempo perdido. Empero, para unos y para otros, es tramo de vida que decursó y que no retorna. Y en su etapa final, en esta que representa diciembre, con luces y colores navideños, y simboliza el almanaque con la caída de sus últimas hojas, el año que se despide legal al sustituto, sin distinguos, su bagaje y en él su ilusión y su esperanza.

Es un hecho fatal ese traspaso. Mas no sin intervención colateral del hombre y para, con mayor o menos entusiasmo, decir ¡adiós! al tiempo viejo y dar la bienvenida al tiempo nuevo. Tiempo apetece el segundo, y que cualquiera que sea su atadura con el anterior vemos capaz de promesas y posibilidades. Y no sin fundamento. Lo nuevo nunca es experiencia y adviene puro, por inédito. Como todo lo que se estrena, se presta a los juegos de la imaginación.

Los días no se han de juzgar por la suerte que alcanzaron para uno. Los días son históricamente colectivos. Teñir los pasados con los tintes que realmente tuvieron en cada cual, es tan gratuito como lo sería lo contrario. No, los días han de juzgarse por lo que rindieron o prepararon al humano destino, que en ese destino —con parte alícuota individualmente favorable o adversa— estamos todos.

En rigor, el mundo marcha. Y marcha hacia adelante. Es posible que simultáneamente la felicidad (por las conquistas científicas, los avances del bienestar social) conmueva emocionalmente a núcleos de habitantes en países dichosos y la desventura apriete el cinturón de hierro en otros predios. Sí, tan lo es que Ciro Alegria pudo escribir: "El mundo es ancho y ajeno". Ancho, porque es de todos y de nadie en particular. Ajeno, porque está a merced de las fuerzas sin control de la historia. De esta guisa es también

mañana más que hoy, más que presente. Minuto pasa es minuto que ya pertenece.

La idea de mañana con los días finales del año, ne entraña de aurora y ces aurorales se colora. Implica lo imponderable, lo venticioso. ¿Quién sabe lo mañana puede traer? Quizá, abre puertas al crédito. Una carta en la da cual escribe según seos ciertamente. Los son a toda hora indiferentes las aspiraciones más altalitan a veces en hermo idades. En pleno Renacimiento, un marino audaz se por arrancarle sus secretos Atlántico y halló en más allá de las aguas das, un continente im paisajes insospechados, étnicos de los cuales no nía noticia. Había confía el mañana. En nuestros nos cuantos sabios y unos hombres heroicos pres con mayor ambición ad, carle al Cosmos sus mister están en camino de cono lo. Son hombres que encuentro de crepúsculos tinos y vespertinos sin de las leyes físicas tradiles, sin atemperarse al tatorio de que hablamos al cipio; navegantes que ap tiempos (¿existe el tiempo recorrer el espacio trian ra ellos?) que han de e sus velos.

El año que termina será, como hemos dicho, ga de realizaciones y frug agraz al año 1967. Para ta porción del género hu campanitas de plata tañe Navidad, (porque en Bel hacerse presente un mañ los profetas habían nunci un Niño encarnó la divi tancia entre los hombr seguidas el día de Año N iniciará otra serie de c continuación de los presc Y en todos los idiomas y dos los suelos una frase ritual y perennemente da en obsequio del mismo saje, se deja escuchar: ¡F año Nuevo! En la frase v la liquidación de lo que como acarreo al caudaloso so de lo que fue y la conf ba un poco, con carácter vo, ha de sobrevenir y llenar áginas de un libro todav blanco.

¿Mera fantasía de nuestro helo? Tal vez. De todos y en todo caso, la única da con la obligación de Un hombre terrible dijo momento más dulce lo ba acariciando cabezas de Buscaba así en la pureza que le había hecho fugitiva. Atas de ayer y de hoy han lado a esa imagen de la imo cia para representar el año ximo a nacer. Y han acen sin duda.

Sí, ¡feliz Año Nuevo, le

CIA. MADERERA LOS RODRIGUEZ

475 varas al Sur de Musmanni

con sus teléfonos 22-15-15 y 21-21-61

El más completo en materiales de construcción, envía un cordial saludo a sus estimables clientes augurándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



Todos saben que las PERSIANAS VENECIANAS

de

Gonzalo Canet

Superan a las Extranjeras



Por eso las casas que las lucen se vuelven más bellas cada día. Las Persianas Venecianas de Gonzalo Canet y sus marquesinas FLEX ALUM con sus siete estilos diferentes y unos de arrollar tienen una gran demanda en todas partes.

Recordamos al público que la fábrica de persianas de Gonzalo Canet en el Paseo de los Estudiantes acaba de recibir directamente del extranjero un gran surtido de juguetes que venderá a precios bajos. Visite las Persianas de Gonzalo Canet, quien se complace en desear a su distinguida clientela,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL TALLER ELECTROMECHANICO

Alquiler, carga y reconstrucción de baterías De S. Blanco en Guadalupe de Goicoechea

400 varas este y 75 norte del Banco

Desear a sus estimables clientes,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

La Fábrica de Camisas MERCURY

Situada en la 5ª Avenida, San José

Al agradecer a su estimable clientela la confianza dispensada durante el año que termina, saluda a su estimable clientela de San José y provincias, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA CIA ROYQUE

En Guadalupe de Goicoechea Costado norte de la Iglesia Teléfono 25-47-48

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA SASTRERIA STAR

25 al oeste del Registro Civil

Al agradecer a sus clientes la cooperación dispensada durante el año que termina,

Desear a sus estimables clientes y amigos unas Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA FARMACIA REX

100 varas norte del Gran Hotel Costa Rica

agradece infinitamente la confianza dispensada durante el año que termina, deseándoles a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

INDUSTRIAS MONTELANDIA LTDA.

Teléfono 21-49-54

Avenida Segunda, costado norte de la Iglesia de La Merced La mejor manufactura en América Central. Catres, camas, muebles de metal.

Saluda a su estimable clientela deseándoles Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LOS ENREDOS DE UN AÑO

por Antonio Alvarez

La gran aventura por la que ha venido atravesando la división del tiempo —semanas, meses, años— en unos cuantos milenios

A todos nos debe parecer que nuestro familia calendario, tal como lo manejamos los pueblos de Occidente, es bien simple. Podemos levantarnos sin recordar exactamente qué día es, pero esto lo achacamos a nuestra memoria y aceptamos como fácil un ordenamiento de fechas en semanas, meses, estaciones y años que resulta, en realidad, el más complejo calendario que jamás haya existido en nuestras diversas culturas.

¿Por qué el más complejo? Fundamentalmente, porque intentamos resolverlo que los astrónomos han abandonado hace tiempo por irresoluble: ensamblar de un modo exacto y en un sistema único los movimientos de la Tierra sobre sí misma, los de nuestro planeta girando alrededor del Sol y los que describe la Luna al girar alrededor de la Tierra.

Pero sin embargo, parece resuelto. ¿No es así? Todos los primeros de enero son iguales, fríos o calientes dependiendo del hemisferio de que se trate, las primaveras y los otoños comienzan siempre en las mismas fechas y coinciden con los equinoccios solares...

Y eso es lo sorprendente de nuestro sistema de fechas. En la antigüedad, unos pueblos se regían por un sistema, por ejemplo las fases de la Luna, otros por nuestro viaje alrededor del Sol. Nosotros los hemos combinado todos. Y en vez de obtener como resultado un monstruoso lío, los meses pasan, y los años, y los errores advertidos por los astrónomos son resueltos con relativa facilidad.

En un principio, como hemos dicho, no fue así. Los pueblos dieron más importancia a uno u otro ciclo, de acuerdo con sus problemas particulares, y se desentendieron del resto, dando origen así a que se implantaran muy variados sistemas.

Los egipcios, por ejemplo, quienes hacían girar toda su producción y economía alrededor de los desbordamientos anuales del Nilo. Con el tiempo, observaron a la estrella Sirio se alzaba en el horizonte de verano durante una fracción de segundo, sólo un rayo luminoso poco antes del amanecer. El segundo día se alzaba un poco más en el horizonte. Pocos días después, el Nilo se desbordaba. Tras muchos años de observaciones, comprendieron que el espacio entre las dos apariciones de Sirio era de trescientos sesenta días y cuarto.

Habían descubierto el valor del año.

¿Qué hicieron entonces? Partiendo del equinoccio de otoño, cuando el día y la noche tienen la misma duración, dividieron el año en doce meses de treinta días cada uno y los cinco días restantes los dejaron para el final, dedicándose a cinco dioses: Osiris, Horus, Set, Isis y Nefthís. Cada cuatro años, los cinco días de celebración se convertían en seis, salvando así el error de un cuarto de día.

Este calendario es el que resultó base del nuestro, sirviendo de intermediario Julio César, quien conoció el sistema durante su campaña egipcia y lo impuso a su vuelta al mundo romano. Con una modificación: repartió los seis días en meses alternos.

El calendario romano comenzaba en marzo, y a este mes se dieron treinta y un días. Abril tenía treinta, mayo treinta y uno, y así sucesivamente hasta llegar a febrero, cuya duración era de veintinueve días durante tres años y treinta cada cuatro años.

Precisamente por ser marzo el primer mes de los romanos, es que llamamos séptimo a septiembre y octavo a octubre. Lo que no sabemos, en cambio, es por qué Julio César decidió poner su ley en efecto el día de la primera luna nueva después del solsticio del invierno.

Pero el resultado ha llegado hasta nosotros: el primer año del nuevo calendario en vigor comenzó con fecha primero de enero.

Poco después otro emperador, César Augusto, tuvo un capricho. Decidió que al igual que se había honrado a su predecesor dándole su nombre a un mes, con él había que hacer lo mismo. Y el mes sexto de los romanos, Sextilis, se convirtió en Augustus, agosto. Pero éste tenía solo treinta días y eso resultaba un pobre error. Agosto pasó a tener treinta y un días, sus meses sucesivos se alternaron hasta diciembre, y febrero perdió un día, quedando como lo conocemos, en veintiocho y veintinueve.

El calendario siguió en uso sin alteraciones hasta que llegamos al reinado del Emperador Constantino, quien realiza otra alteración fundamental. Antes de su gobierno, los meses habían estado divididos en cuatro partes. Si llevaban treinta días, esas divisiones eran de ocho, siete, ocho y siete días, por ejemplo. Cada séptimo u octavo día, lo era de mercado, de ahí la importancia de dicho orden.

Pero Constantino, al convertir se al cristianismo, proclamó legal en el Imperio la semana cristiana de siete días. Y fue así como se reunieron el calendario egipcio y el de Moisés.

Ya que el primitivo calendario judío, atribuido a Moisés, dividía el año en cincuenta y dos semanas de siete días, dejando un día de celebración para el final. De esta muy simple manera, tanto los años como las estaciones comenzaban el primer día de la semana y terminaban el último. Sin haber intentado nunca, a pesar de lo fácil que hubiese resultado crear trece meses de veintiocho días, poner en vigor esta división. Era lógico, sin embargo; el fin principal de su calendario era la observancia religiosa del Sabat, y toda otra consideración resultaba secundaria. También tu-

vo en cuenta el cuarto de día. Cada cuatro años el día de celebración se convertía en la figura de dos.

Después de la mezcla realizada por Constantino, quedaba un solo arreglo por hacer. Esto fue comprendido en 1582, durante el Concilio de Trento, miles de años después que lo descubrieran y pusieran en práctica los sacerdotes egipcios (evidenciándose que Julio César, al componer su calendario, no trajo consigo todos los datos).

Era la diferencia entre trescientos sesenta y cinco días y un cuarto, número solamente aproximado, y el número real, astronómico: 365.2422 días en el año. Esta diferencia, aunque mínima, obliga a omitir un año bisiesto cada ciento veinticinco años.

Al reunirse el Concilio se observó que el equinoccio de primavera, en vez de ocurrir cuando debía, el 21 de marzo, se había adelantado diez días, al 11. El calendario se había adelantado diez días. El papa Gregorio III promulgó entonces su ajuste, que omite ciertos años bisiestos y compensa el error. Fueron abolidos además los 10 días de adelanto, y del 4 de octubre se pasó al 15. Esos son nuestros diez días sin historia, los días de diferencia con los ortodoxos, quienes no ha querido introducir esta reforma.

Después de tantos reajustes, ¿queda algún error por corregir? Sí, queda. De un día cada tres mil años transcurridos. Pero será fácil resolverlo cuando se presente el momento. Sólo

hay que observar cómo nos hemos acostumbrado a jugar con nuestros relojes, atrasándolos y adelantándolos varias horas cada vez que hacemos un viaje trans-

oceánico, cambiando a veces hasta de día si cruzamos el Pacífico.

¿Qué cambios no habrá que hacer entonces, en el año 4582, al lado de los cuales saltarse un día será visto como algo completamente intrascendente, de contundencia sólo baladí?

INGENIERIA INDUSTRIAL LTDA.

Guadalupe de Goicoechea
Teléfono 25-52-58

Fábrica de tanques para agua, refrigeradoras comercial y doméstica.



Al agradecer a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año que termina, se complace en desear a todos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

TIEMPO PROPICIO PARA LA FESTIVIDAD PASCUAL

que aprovechamos para agradecer y expresar la profunda satisfacción de haber servido una año más, a nuestra distinguida clientela, a quienes deseamos

Muy Felices Pascuas y Mucha Prosperidad en el Año 1971



Industrias

Rubén Lang
A.S.R. Ltda.

SODA RIO DE SIBAJA E HIJOS

En Guadalupe de Goicoechea
25 varas sur de la Jefatura Política

Agradece a todos sus clientes la atención dispensada durante el año que termina, deseándoles un mundo de felicidad en Navidad y Año Nuevo.

LA TIENDA EL PASAJE

50 varas Oeste del Banco Nacional

Saluda cordialmente a su estimable clientela deseándoles

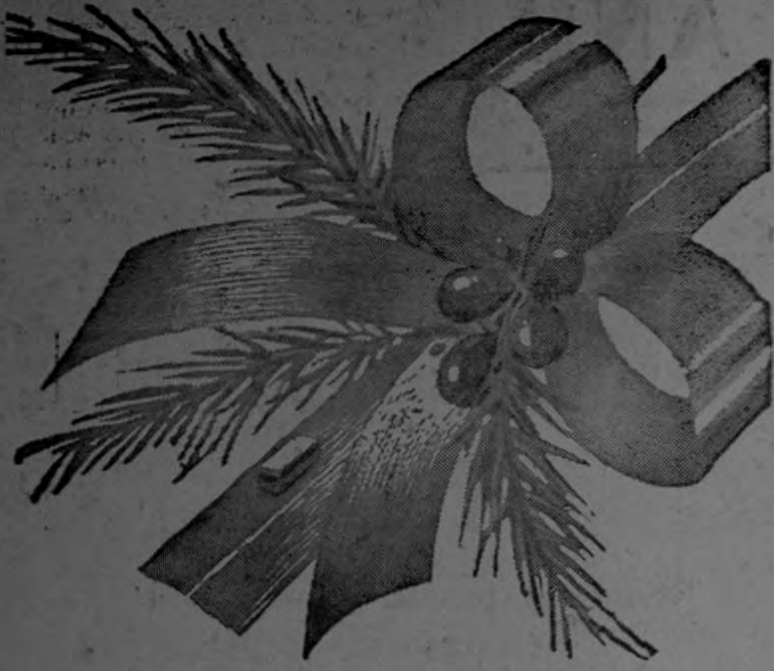
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA FABRICA NACIONAL DE LICORES



SALUDA MUY ATENTAMENTE A TODOS SUS ESTIMADOS CLIENTES Y AMIGOS, HACIENDO LOS MEJORES VOTOS PORQUE TODOS TENGAN

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



HERALDO SOCIAL

FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO

A todos nuestros amigos provincias, San José y que cooperan con nuestra sa que Dios los bendiga.

ESTIMABLE ENFERMO EN CIUDAD DE LAS BRUMAS

Se encuentra bastante de salud en la ciudad de Goicoechea el distinguido caballero nuestro don Manuel Hernández gran amigo de nuestra empresa. Hasta su lecho enfermo le hacemos llegar nuestro saludo pidiendo a Dios que recupere muy pronto su brantada enfermedad.

Con motivo de Navidad y Año Nuevo, enviamos nuestras congratulaciones a nuestros estimables suscriptores y anunciantes, deseando que el año de 1971 sea un año plétórico de dicha, triunfo y felicidad.

MIGUEL ANGEL BARRIENTOS RODRIGUEZ

En esta fecha cumple un nuevo año de fallecido el recordado caballero don Miguel Angel Barrientos, quien fue hermano de nuestro director. DEFENSA NACIONAL renueva su más sentida condolencia a toda su familia doliente.

DOÑA ELENA DE SOLIS

Se encuentra bastante mejor de su reciente dolencia. La distinguida señora de la ciudad de las flores, doña Elena de Solís gran amiga de nuestra empresa. DEFENSA NACIONAL al saludarla le desea muy Felices Pascuas y un venturoso Año Nuevo en unión de su estimable familia.

LIC. DON DEODONO GONZALEZ SEÑORA Y FAMILIA

Saludamos cordialmente al señor Lic. don Deodono González y familia con motivo de Navidad y Año Nuevo, deseándoles mucha dicha y prosperidad.

SEÑORA SOFIA MAYELA BRAVO

Con motivo de Navidad, saludamos cordialmente a la estimada Sra. Sofia Mayela Bravo. Agradeciéndole sus bondades que jamás olvidaremos.

MARTA EUGENIA CARBALLO

Saludamos cordialmente a la señorita Marta Eugenia Vega Carballo con motivo de Navidad y Año Nuevo.

DON RODOLFO ULLOA B.

Saludamos cordialmente a nuestro gran amigo don Rodolfo Ulloa, deseándole muchos triunfos en la vida. Feliz Navidad y Año

Nuevo en unión de su apreciable familia. Don Rodolfo Ulloa B., gran colaborador de nuestra empresa merece nuestra mayor consideración y respeto.

CON MOTIVO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Enviamos un cordial saludo al Colegio de Periodistas de Costa Rica.

DOÑA CARMEN QUIROS DE BARRIENTOS

Le hacemos llegar nuestro cordial saludo de Navidad y Año Nuevo a la gentil señora doña Carmen Quiros Vda. de Barrientos, nuestros sobrinos Marcialito, Sandra María y Carmen María; deseándoles un Año Nuevo lleno de prosperidad.

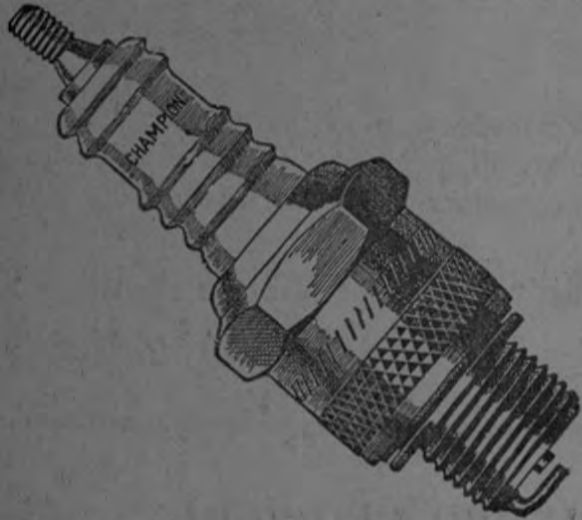
NUEVO ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO

Se encuentra celebrando un nuevo año de su sentido fallecimiento el recordado caballero don Miguel Angel Barrientos quien fungiera durante muchos años como linotipista de el Diario de Costa Rica en tiempo del señor Ulate. Miguel Angel Barrientos fue hermano de nuestro director don José Fernando Barrientos. Fue don Miguel Angel un hombre preparado quien estudió por muchos años en la Escuela Normal de Heredia. Reciba su familia la renovación de nuestra más sentida condolencia.

EDUARDO ALBERTO ZELEDON SOLANO

En la bella ciudad de Guadalupe de Goicoechea. Se encuentra celebrando la grata fecha de su cumpleaños, el distinguido amigo guito Eduardo Alberto Zeledón Solano. Quien forma la alegría del estimable hogar formado por nuestros estimables amigos don Bolívar Zeledón y su estimable señora doña María del Socorro Solano de Zeledón. DEFENSA NACIONAL que se honra con la amistad de esta apreciable familia, los felicita en unión de Eduardo Alberto deseándoles muchos años de vida.

BUJIAS CHAMPION



FAVORITAS EN TIERRA, MAR Y AIRE

¡EXIJALAS!

LA BOTICA HOMEOPATICA ANTONIO VASQUEZ

En la Ciudad de Alajuela se complace en desear a su estimable clientela en toda la República
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA COLCHONERIA SAN RAFAEL

San Rafael de Oreamuno - Cartago
Saluda atentamente a su distinguida clientela, deseándoles
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Los Teatros GUADALUPE y REINA

Se complacen en desear a todos sus estimables clientes guadalupanos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo
Guadalupe - Goicoechea

TENGA BIEN CUIDADO SU CARRO

Nosotros le recomendamos el Parqueo de Ramírez Valido, Calle Doce, quien desea a sus apreciables clientes
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

BOTICA SANTA MARTA LTDA.

del Lic. DEODONO GONZALEZ
San Isidro de El General
Se complace en desear a su estimable clientela
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Reconstrucción de Equipos Diesel
Rediesel
UBACH S. A.

LA BOTICA HOMEOPATICA

contiguo al Teatro Moderno y

FARMACIA ALVARADO

en Ciudadela de Hatillo Número Uno

saludan cordialmente a sus estimables clientes, deseándoles
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

La Soda y Bar La Puerta de Oro

Esquina Sur Teatro Roxy

El negocio de la gente elegante

Saluda a su distinguida clientela deseándoles
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller Mecánico de Alvaro Alvarado

Desea a sus estimables clientes y amigos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA FERRETERIA MONGE

PASEO DE LOS ESTUDIANTES

Desea a sus estimables clientes y amigos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA IMPRENTA SAN JOSE

Desea a sus estimables clientes y amigos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LAS EMPRESAS DE CINES

LIBANO Y COLISEO

Se complacen en desear a sus estimables clientes y favorecedores
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Noche Buena

Con inusitada animación y fervoroso entusiasmo se celebra esta noche —pletórica de estrellas y de luceros—, la noche de Navidad. Los niños de todas las razas, la han divinizado como un símbolo de cristiandad y de ternura.

La maravillosa imagen del Niño Jesús recostado en el pesebre se agiganta con el transcurso de los siglos, y la familia de Nazaret, es el ejemplo vivo para todos los hogares que, ostentan como blasón el signo inmortal de la Cruz y de la fe cristiana.

Los poetas de todo el mundo y de todas las épocas, la han loado en sus estrofas y los pintores, la han inmortalizado en la paleta de sus sueños y quimeras. Pero por sobre todo esto, ella es lo más sublime y grandioso en el corazón de los niños. El viejito pascuero les trae en su mochila, todo un arsenal de ensueños y de esperanzas, y la maravillosa gruta de sus juguetes, lo constituye su

más preciado tesoro, sintiéndose transportados en alas de su imaginación, hacia países encantados, donde solamente existen, hadas, arcángeles y serafines.

Los mayores, que nunca han dejado de ser niños, se asocian a este regocijo, que alcanza a grandes y chicos, a hombres y mujeres.

En esta noche de algarabía, de luces, de flores, de mirra, de incienso, de yerba buena, de villancicos, de menta, de trébol, de azucenas y de juguetes, de millones de juguetes, pero que desgraciadamente están por las nubes, los niños pobres tendrán que contentarse con una humilde muñeca de cartón, piedra o con un mísero payaso de aserrín.

Esta es la única nota amarga me, en la noche que es un cántico de suprema belleza elevando se hacia lo alto.

Luis Espinoza Aliaga

Navidad...

Viene de la PRIMERA

menesteroso, la cabaña de la brador, la villa del rico, el palacio del gobernante—, la gente humilde y sencilla de todas partes ya se sabía de memoria las viejas canciones o las composiciones, a imagen y semejanza de éstas, en seguimiento de una tradición oral hogarina, mantenida de generación en generación como un culto debido a los mayores.

Muy poco tiempo después, con la letra y la melodía de los villancicos, fue también para la buena memoria de los humildes de la Tierra, la escena original del nacimiento de Jesús en un corral de ganado, bajo el cielo de una noche estrellada y tranquila de los alrededores de Belén. Y la compañía unos cuantos animalitos ya recogidos que rumiaban su pasto —una vaca, un filosófico borriquillo, unas ovejas—, pastores, que velaban aún parte de sus ganados en los campos, un ángel de potentes alas y la estrella famosa detenida en lo alto: los reyes Gaspar, Melchor y Baltasar con sus presentes al Niño Dios.

¡Navidad!, y han pasado veintidós siglos. Pero ella carece de sentido para millones de hombres

sin la dulce y suave melodía que arrulló a Jesús en Belén y la conmovedora escena de su nacimiento nos regalan, en la paz del hogar, la amorosa convivencia de estos días. Son motivos que durarán para siempre, por que son también los símbolos de "un áncora de oro —la creencia— suspendida en el espacio".

Ríete mi Niño triste

Ríete, mi Niño triste que ya has llorado bastante.

Mira que la brisa es tierna y el llanto es violento y acre.

Mira que si no te ríes no saben qué hacer los ángeles. Mira que por ver tu risa está llorando tu madre.

Mira que salen estrellas nuevas para contemplarte.

Mira que risa de nieve tiene en el almendro el aire

Mira que los hombres ríen con risas llenas de sangre.

Mira que si no te ríes no aprenderá a reír nadie.

NAVIDAD

Por J. IGNACIO SALINAS (NACHIN)

"Dejad a los niños que se acerquen a mí".

JESUS

Nació Jesús de Nazareth y se hizo luz en nuestras almas.

Espontáneamente hubo júbilo en el mundo porque había nacido un maestro cuya ciencia, cuya doctrina tendría que ser la base sobre la que había de descansar la humanidad por todo los siglos de los siglos. La doctrina del Bien! La ciencia del Bien...!

Era un día de diciembre. Tambores y pitos de los alrededores de Jerusalén daban al viento sus notas, anunciando al mundo que había cambiado el destino de los pueblos; que había nacido un hombre cuya vida sería una antorcha luminosa que haría luz en nuestros cerebros. Y nació entonces la Fe y divisamos la Esperanza y aprendimos a sentir la Caridad en nuestras almas, y así vamos por la vida bregando

sobre el sendero luminoso que nos marcó el Divino Salvador del Mundo! Ay del que se aparta de la vía...!

En todas partes, en todos los países, desde el nacimiento de Jesús, se celebra con entusiasmo el 25 de Diciembre; en todos los idiomas se elevan cánticos la noche de Navidad y todas las ansias del mundo, acordes ese día, dejan oír sus notas en loor del Santo Advencimiento del precioso niño de Jerusalén.

En los hogares es tradicional hacer una fiesta de familia; y se ha tejido y se ha bordado la leyenda primorosa de que el Niño Jesús trae para los niños esa noche, juguetes; dulces y golosinas; que los niños con anticipación escriben una carta al Niño DIOS, con una larga lista de todos los antojos. Que si los niños son obedientes y buenos el Buen Niño Jesús les atiende y por la noche del 24 cuando ellos duermen, viene el celestial mensajero con la codiciada carga y la coloca por ahí, cerca de las camas! Qué maravilla de leyenda!



El Almacén de Fernando Chaves

Situado 75 varas al Este del Cine Roxy

Al saludar a sus estimables clientes y amigos, desea para todos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

"EL ARTE"

DE GUILLERMO NIETZEN

Paseo de los Estudiantes. Fábrica de estuches, pantallas y cajas de cartón,

desea a sus estimables clientes y amigos,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL TRAMO DE GRANOS EL CONVENIO

Situado en el Mercado Central, lado venta de dulce

Saluda a su distinguida clientela, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL SALON DE RIZADO MODERNO

DE LAS HERMANAS QUESADA

225 Sur del Teatro Moderno

Se complacen en desear a su culta y distinguida clientela,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ITECA

INDUSTRIAS TECNICO ELECTRICAS CENTROAMERICANO

Cuesta de Moras, frente MAS X MENOS APARTADO 1458

Ofrece al mejor precio, materiales y trabajos eléctricos.

TIENDA JUAN NEIM HIJO LTDA.

en la Ciudad de Alajuela

Ofrece variedad de géneros y casimires para todos los gustos.

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

HABLAMOS CON USTED:

Si quiere trabajos de imprenta, nítidos, rápidos y cumplidos llame al teléfono 22 88 58

GRAFICA AMERICA

situada calle 6, avenidas 3 y 5

Saluda con motivo de Navidad y Año Nuevo a sus estimables clientes y amigos.

FELIPE J. ALVARADO Y CIA. SUCS., S. A.

SAN JOSE

LIMON

PUNTARENAS



Agradecemos profundamente a todos nuestros estimables clientes y favorecedores, la confianza que nos han brindado en el año que está al terminar.

Cordialmente les deseamos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA PANADERIA BINDA

25 Este de Antigua Botica Oriental

ABASTECEDOR EL CABALLITO

al costado Norte del Mercado Central

PANADERIA ESPAÑOLA

antigua Mata de Tabaco



saludan a sus estimables clientes y amigos, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Oscar Stupp Señora é Hijos

Se complacen en desear a sus amistades y familiares

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

1970 — 1971

Oscar Hernández M.

y el personal del Restaurante y Bar del Aeropuerto Internacional de El Coco, saludan a su distinguida clientela y les desean

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



"NAGA LIMITADA"

25 varas al Norte del Palacio de Justicia

Fábrica de Ropa Hecha

desea a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA CASA DE PRESTAMOS EL 15

situada en Calle del Paso de la Vaca

se complace en desear a sus estimables clientes, amigos y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

“...Y PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD”

por Samuel Salvador Reina.
[Navidad] Palabra que encierra recuerdos imborrables para todos los hombres, mujeres y niños.

Recuerdos borrascosos para todos aquellos que ven llegar la Navidad con el estómago vacío.
Recuerdo de grandeza para el opulento que entre viandas, ri-

sas y música celebra el nacimiento del Dios-Niño no importándole la desesperación de la gente de los barrios proletarios, y paz en la tierra a los hombres de buena

voluntad! Pero... qué paz? No se puede hablar de paz cuando hay hambre, miseria y desolación para la mayoría del pueblo. No se puede hablar de paz, cuando miles de obreros se encuentran sin trabajo y por lo tanto no podrán en esta Navidad y llevarle a sus hijos el soñado regalo de Nochebuena.
Por todo eso, en los días en

que se acerca la Navidad, el hombre que vive en la pobreza, reflexiona, piensa y se llena de congoja al verse condenado a vegetar en esta sociedad injusta, ya que no tiene siquiera una esperanza que aliente en su dicha futura.

Para las grandes mayorías del pueblo la Navidad significa tristeza, pues en sus hogares, en muchos hogares, la “Noche Buena” se convertirá “en Noche mala” ya que faltará el alimento, el vestido y hasta el techo y, es que la miseria golpea con estruendo.

En los mesones —antros de la muerte— se escucharán los sollozos de los niños, de esos niños que el mañana forjarán la nueva sociedad de nuestra patria. Mientras allá en las casas residenciales, los propietarios colmarán de juguetes las camas limpiecitas de sus hijos.

Pero ya se vislumbra en el horizonte como un sueño del mañana, una Navidad de millones y millones de todos los niños de la tierra, de todo color, de toda raza y en todos los idiomas. Entonces asidos de las manos y llenos de felicidad como una solaganta como un himno universal el nuevo villancico:

Que siempre exista el sol,
que siempre exista el cielo,
que siempre exista madre,
que siempre exista yo.

Y... entonces y sólo entonces se habrá cumplido...

“Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad”.

A la Virgen ¿le daré?

Al Niño ya sé,
El corazón de barro y el alma de laurel.

Para su esposo José las semillas de cedro y el mapa de Nazaret

Para adornar el pesebre el árbol de Noel para los ángeles la música de Ravel.

¿Pero a la Virgen María qué le daré?

¿Para su despensa fría qué le traeré?

¿Para su letanía qué piropeo celestial le cantaré?

El Ave María ya le cantó San Gabriel.

El Niño él bajó el cielo a su pleamar de fe.

Y la pobreza desnuda igual que un amanecer.

Los pañales blancos de harina y de nardos le traje Santa Isabel.

Y los ángeles el gozo y el cascabel.

¿Qué le traeré que no

MUNICIPALIDADES

MEDIDORES MAGNETICOS

PARA AGUA

DE 1/2" A 12".

arad



Representantes Exclusivos

SAGOT & CIA.

Teléfono 21-11-66 — Apartado 3836

OFSCO LTDA.

Distribuidores exclusivos

Automóviles

BUICK y PONTIAC

Camiones GMC y Motores MAN DIESEL

Tels. 22-24-63 - 22-08-14 Apartado 3104

Desea a Ud.(s) Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

San José, C. R., C. A.

LA CASA GENTLEMAN

125 varas al oeste de "La Prensa Libre"

Saluda a su estimable clientela y amistades

deseándoles Muy Felices Pascuas y Venturoso Año Nuevo.

Vista en 1971 pero con GENTLEMAN, quien lo atenderá su dueño José Vicente Zamora.

LA SASTRERIA Y TIENDA DE LUIS CHACON M.

Ahora en su elegante local Contiguo al Teatro Moderno Al ponerse a sus órdenes

Desea a sus numerosos clientes y amigos Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

RILASA

En la Avenida Central

Al agradecer a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año que termina

Se complace en desear a sus estimables clientes Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA FERRETERIA LA LLAVE

De Javier Montoya en Cartago

Se complace en enviar un cordial saludo a sus estimables clientes y favorecedores deseándoles,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

La Tenería de Juan J. Alfaro Víquez

EN CARTAGO

Productora de toda clase de artículos de zapatería. desea a sus estimables clientes y favorecedores Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

PULPERIA MARIA CRISTINA

En Barrio Yglesias Flores Costado norte del Centro Comunal

Se complace en desear a sus estimables y gentiles clientes Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

"COKYS"

Reparación, repuestos, pintura de refrigeradoras, lavadoras, cocinas, etc., 25 oeste del Cine Moderno

Saluda a su estimable clientela, deseándoles, Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ENIS S. A.

Situado 25 varas Sur de Banco de Costa Rica

Se complace en saludar a su culta y distinguida clientela, deseándoles Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA PANADERIA ALMENDARES

De Enrique Pochet — Teléfono 22-63-38 EN SAN JOSE

Agradece a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año que termina deseándoles Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ORLANDO FLETES

Al agradecer a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año que termina, se complace en desearles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL BAZAR SAN JOSE LTDA.

Situado en la Avenida Central DE P. RUBINSTEIN

Les desea a sus proveedores por la atención prestada, Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL RESTAURANT Y CAFE ROMA

Situado 100 varas al norte del Gran Hotel Costa Rica

al agradecer a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año 1970, se complace en desear a sus estimables clientes Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

FABRICA DE CARTERAS

LA GARANTIA

50 Sur antiguo Cine Roxy

Se complacen en saludar a sus estimables clientes y amigos deseándoles Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

FABRICA DE ROPA

ORTIZ SALAZAR

175 Sur del Instituto de Seguros con sus BLUE JEANS CHELLEME y TEXAS KID Desean a sus estimables clientes y favorecedores Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

FERRETERIA Y BAZAR

LA MONEDA LIMITADA

Costado Oeste del Mercado Central Teléfono 21 37 72 Ofrecemos de todo y para todos los gustos

Deseamos a nuestros clientes y favorecedores Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

INDIOS PERUANOS EN NAVIDAD

Hace apenas cuatro o cinco años, en las carteleras de los Campos Eliseos de París apareció la nota exótica e impresionante de una obra traducida de la lengua quechua al francés. Historia de indios, de los indios, de los "indios de América", de los salvajes del Perú, que atrajo a algunos transeúntes dispuestos a ver siempre algo folklórico, algo distinto, y sobre todo, primitivo. El estreno fue un gran acontecimiento. Hasta asistieron algunos críticos dispuestos, como cuando se trata de algo de América, a juzgar duramente "la incultura" de estos pueblos. El éxito de la comedia fue rotundo, y al día siguiente la prensa parisiense comenzó a hacer comentarios, maravillados, de la obra quechua "escrita en francés", según la versión de algunos "enterados". La curiosidad por un lado, el interés por el otro, fue llenando la sala y ocurrió el hecho insólito de que durara en las carteleras todo el invierno, la primavera, el verano, continuó en el otoño y siguió durante el invierno siguiente y los llenos continuaron por más de dos años.

Los parisienses no podían creer que esa obra estuviera escrita por un indio "analfabeto" en las lenguas romances, pues no sabía escribir ni el español, ni el francés; pero escribía sus obras en lengua quechua o las componía, y con actores indios auténticos en la ciudad de Puno, en el Perú, las lleva a escena con gran éxito entre los conocedores de la lengua. La mayoría eran indios, cholos y muy contados hombres blancos. Entre los espectadores se quedó impresionado un hombre de letras francés, quien dominaba el quechua, tradujo a su lengua natal y, con pequeños arreglos, una de las obras la llevó a la escena parisiense, siendo la sensación y el asombro de la Ville-Lamère, que nunca se asombra y es capaz de lo inaudito a cada instante.

¿Cómo era posible que un hombre que no supiera leer ni en español, ni en francés, ni en ninguna lengua moderna, pudiera realizar una obra de arte de tal envergadura? Aquello resultaba para muchos un fraude, un engaño del "vivo" franchute para sorprender a sus coterráneos. ¡Y nada más lejos de la verdad! Aquel drama quechua era auténtico. Lo que pasaba es que la ignorancia de los viejos pueblos y, hasta de los nuevos, de la gran cultura de las civilizaciones americanas es inaudita y hasta un misterio, que aún en nuestro siglo XX vive solo entre el anonimato y el desconocimiento hasta de muchos eruditos.

LO INMORTAL

Yo sé lo perecedero de la carne, pero DIOS sabe que el alma es inmortal. Los que fueron más amados no se han ido con la dispersa materia de sus cuerpos, vuelven con el alma intacta y florecida junto a vos, en la inefable voz del tiempo vuelven como delicadas mariposas atraídas por el néctar del recuerdo y nos traen su presente de ternura con un amoroso encanto todo nuestro; todo nuestro, ciertamente porque nadie perturba con sus miradas nuestro encuentro. Alma de mi alma ¡Amor de mis amores! Pronto talvez marcharán mis pobres restos hacia el confín de la Nada que es la muerte. Desposeído de todo a margo peso, retornaré junto a tu alma para siempre cuando tu alma necesite de consuelo. Cuando el éxtasis te llame, será mía la mano que agite música de ensueño, la invisible mano que abrirán las puertas del maravilloso mundo de lo eterno.

Antonio J. Fontanni.

Un niño...

¡Por Dios, hijo mío!, entra pronto y ponte junto al fuego y caliéntate —le dijo—, nosotros te daremos ropas y comida; pero ¿de dónde vienes, pequeño?

—De allá —contestó el niño, señalando hacia la puerta.

Ante esta vaga respuesta, la familia entera se miró con sorpresa; pero ésta subió de punto cuando la leñadora le volvió a preguntar:

¿Y dónde vas? — Y el niño respondió: —Allá.

Pero, en fin, como lo más urgente era atender al desvalido, dejaron para más adelante aclarar aquel misterio y se dedicaron todos a proporcionarle el calor que necesitaba, echando más leña al fuego, dándole ropas secas y limpias, y sentándolo luego a su mesa, donde compartió con ellos la sustanciosa cena, rodeado del cariño de todos. Por fin, terminado el modesto agape, se fueron todos a dormir, acostándose el recién llegado con los niños y durmiéndose todos profundamente al poco rato, menos la mujer del leñador, que era algo curiosa y quiso asomarse a la puerta para ver las huellas que tenía que haber dejado en la nieve el pequeño desconocido al llegar, y así poder darse cuenta de la dirección en que venía. Pero estaba de Dios que aquel misterio lo podría aclarar ella. En la nieve no había ninguna huella. Llena de confusión, la buena mujer se fue a la cama, y aunque tardó algo de dormirse, debido a lo que le daba que pensar todo aquello, al fin, rendida por el trabajo del día, se sumió también en profundo sueño.

A poco les despertó a todos una bella música y un coro de angelicas voces. Más intrigada que nunca, la leñadora se dirigió a la habitación de los niños y allí le aguardaba otra sorpresa; el recién llegado no estaba en la cama. Pronto se levantaron todos y se dedicaron a buscarlo por to-

Viene de la PRIMERA

da la casa. Al fin, el leñador abrió la puerta de la casa para ver si se había marchado, y al mirar al frente vio ante sí, y con él toda la familia, al niño que habían recogido aquella noche, que les contemplaba sonriendo. Su traje era una blanca túnica cuajada de estrellas y unos ángeles le rodeaban.

Al fin todos comprendieron: era Jesús niño.

Trémulos de emoción cayeron de rodillas y le contemplaron arrobados; luego El les habló: "Vosotros me habéis recogido, me habéis dado calor y alimentos, pero sobre todo me habéis dado amor, y yo quiero pagaros vuestro favor".

Dicho esto se dirigió a un abeto cercano y, arrancando una de sus ramas, la plantó en el suelo. Inmediatamente la rama creció y se convirtió en un árbol cubierto de lucecitas, de cuyas ramas pendían toda clase de provisiones y regalos.

—Todo esto es para vosotros —les dijo—, y cada año, en la noche de Navidad, este árbol os traerá todo cuanto hayáis de necesitar para celebrar dignamente la Nochebuena; pero con todo, el mejor bien que obtendréis, si me seguís amando como hoy, es que siempre estaré en espíritu entre vosotros, y después de esta vida mortal podréis alcanzar la que no termina nunca, allá en el Paraíso.

VIVIR

Soportar la vida gimiendo no es vivir. La vida debe ser activa y alegre, es una insensatez en la tristeza penosa para nosotros y desagradable para los demás. Dilapidamos al entregarnos a sentimientos tristes, el escaso capital de felicidad de que podríamos disfrutar en este mundo. Aunque parezca mentira el dolor de la vida es el crisol donde se funde la experiencia.



LA CABALLERIZA

de CELIMO HERNANDEZ

En la Ciudad de Cartago

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

La Venta de Flores de Cielo Cásares

Callejón entrada Mercado Central

Frente a la Fábrica de Café Volio

Se complace en desear a su culta clientela

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA IMPRENTA IDEAL

En la Ciudad de Cartago

ofrece sus mejores trabajos de imprenta y cumplimiento.

Se complace en desear a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ABASTECEDOR LA HORMIGA DE ORO

De MIGUEL CASTILLO

Avenida del Comercio

Se complace en desear a sus estimables clientes

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Agencia de Verduras de Moisés Pérez

Costado Norte del Mercado, Cartago

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año, desea para todos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Celedino Herrera, Sra. y demás Fam.

Se complacen en saludar a todos sus estimables amigos deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL CAFE BAR TICO

250 varas al Este de la Iglesia del Carmen

Saluda muy atentamente a sus estimables clientes y amigos deseándoles

UN MUNDO DE FELICIDAD EN NAVIDAD Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

EL TALLER DE CLETO SANCHEZ

Situado en Guadalupe de Goicoechea, 25 varas al Este de la Cruz Roja

Saluda cordialmente a su estimable clientela deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA COLCHONERIA SAN RAFAEL

Situada en San Rafael de Oreamuno de Cartago

De JOSE ELIAS SOLANO

Ofrece colchones de toda clase, camones, etc. Saluda a su distinguida clientela deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

TALLER MECANICO DE GONZALO ROJAS

Ahora en su Elegante y Moderno local situado 150 varas al Oeste del Puente del Virilla a la derecha — Teléfono 22-39-92 _ Apartado 829



Al agradecer a sus estimables clientes la confianza dispensada durante el año que termina, se complace en desear a todos

MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

1970

1971



LA LEYENDA DE LOS REYES MAGOS

Doce hombres conocían los Misterios Celestes

El "Opus imperfectum in Mattheum", redactado en latín, en el siglo IV, por un escritor anónimo, y atribuido a San Juan Crisóstomo, tiene una importancia capital en la elaboración de la leyenda de los Magos. Está inspirado en el Libro de Set redactado hacia el siglo III de nuestra Era en la región de Edesa (Mesopotamia).

un libro atribuido a Set sobre la estrella que aparecería y el género de los presentes que debían ser ofrecidos, textos que se consideraba, a través de varias generaciones, de padres a hijos entre los hombres de ciencia. También este pueblo había escogido en su seno 12 varones de los más sabios y más consagrados a los misterios celestes, a los que se encargó de esperar esa estrella. Y si uno de ellos moría, su hijo u otra persona, si se le consideraba más espiritualmente identificado con el difunto, ocupaba su puesto. "Se les llamaba magos igual

mente por el hecho de su lenguaje ya que glorificaban a Dios en silencio o con una voz apagada. Tales magos, cada año, después del trillado de la cosecha, subían a una de las cimas que se alzaban allí, que nombraban, en su lengua, "Monte Victoria" y en cuyos flancos existía una caverna muy acogedora rodeada de fuentes y de hermosos árboles. Una vez llegados a ese lugar, se lavaban, orando en silencio, durante tres días, lo que se renovaba en cada generación. Vivían siempre alertas con el temor de que no fuese en su tiempo cuando apare

ciase la estrella de la mañana hasta el día en que la vieron girar y fijarse por encima de Monte Victoria, presentando el aspecto de un niño muy pequeño.

PARA TU CORAZÓN

Joven la vida es bella, es don de DIOS. No es un fin en sí misma, sino preludeo de la vida. Hay que aprender a vivir, la, revestidos con la coraza de la fe y grande optimismo.

EL TALLER MECANICO

de los Hermanos PEREZ

Tel. 21-78-25 — 200 vrs. al Norte de la antigua Botica Solera

Desean a sus apreciables clientes

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

MARIO ROMERO

Constructor Autorizado
Calle del Paso de la Vaca

Saluda atentamente a su estimable clientela deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

FRUTERIA LA GARZA

De José Ml. Mora Porras e Hijos
Entrada principal del Mercado Central
Teléfonos: 21-79-81 — 21-81-27
San José

Especialidad en frutas frescas nacionales y extranjeras - Servicio a domicilio - Atendida por sus dueños.
GRAN NOVEDAD EN ADORNOS DE PORTAL ACABADOS DE LLEGAR.

IMPRENTA FENIX

Situada de la Iglesia El Carmen 200 varas al Norte

Desea a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

TALLER MECANICO

De Francisco Córdoba C.

Reparaciones en Diesel y Gasolina
Teléfono 51-09-69 Cartago — El Molino

Saluda a sus estimables clientes y amigos deseándoles

MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO

LAS TIENDAS ROCAST

en Cartago

y la

Tienda ROCAST

en Guadalupe de Goicoechea

Saludan cordialmente a sus estimables clientes y amigos deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LAS ZAPATERIAS PERALTA

Saludan cordialmente a sus estimables favorecedores y amigos deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ALMACEN RIVERA Y ALONSO

En la Ciudad de Cartago

Saludan atentamente a sus estimables clientes y amigos deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

LA BOTICA GARCIA

En la esquina del Mercado de Cartago

Se complace en desear a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

INDUSTRIAS DE MUEBLES ARMON LTDA.



HEREDIA — TELEFONO 47-08-26

De la Iglesia San Francisco un kilómetro al Oeste teléfono 47-12-72.

Saluda a sus estimables amigos y favorecedores, y les desea muchas felicidades en PASCUAS Y AÑO NUEVO.

FUNERARIA LA ULTIMA JOYA

DE CARLOS ARIAS G. E HIJOS SUCEORES

de esquina Sur del Teatro Moderno 50 varas Oeste y frente al Club Social de Cartago

desea a todos sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



CAFE BRUMOSO

TRAMO EL SEVILLANO

Caracolillo Puro — Molido a la vista
Teléfono 51-07-29 — Mercado de Cartago
DE RODRIGUEZ Y MATAMOROS

Desean a sus estimables clientes y amigos

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

